



EN User manual

MS-MY Manual pengguna

SC 用户手册

TC 使用手册

TC 使用手册



- Always clean the appliance after use. Do not clean the appliance in a dishwasher.
- Always unplug the appliance if not used for a longer period.
- If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes, or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

2 Your rice cooker

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

What's in the box

Main unit	Rice & Soup ladle
Measuring cup	Steaming basket
User manual	

Product overview (fig. 1)

① Top lid	⑧ Cooking/Keep warm button
② Water level indication	⑨ Heating element
③ Inner pot	⑩ Lid release button
④ Power plug	⑪ Steam vent
⑤ Measuring cup	⑫ Keep warm indicator
⑥ Rice&Soup ladle	⑬ Cooking indicator
⑦ Steaming basket	

3 Using the rice cooker**Before first use**

- Remove all packaging materials from the appliance.
 - Take out all the accessories from the inner pot.
 - Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using it for the first time (see chapter "Cleaning and Maintenance").
- Note**
- Make sure all parts are completely dry before you start using the rice cooker.

Preparations before cooking

Before using the rice cooker to cook food, follow below preparation steps:

- Measure the rice using the measuring cup provided (fig 2).
- Wash the rice thoroughly (fig 3).
- Put the pre-washed rice in the inner pot.
- Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface (fig 4).
- Press the lid release button to open the lid (fig 5).
- Wipe the outside of the inner pot dry, then put the inner pot in the rice cooker (fig 6). Check if the inner pot is in proper contact with the heating element.
- Close the lid of the rice cooker, put the plug in the power socket (fig 7).

Note

- Each cup of uncooked rice normally gives 3 cups of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- The level marked inside the inner pot is just an indication. You can always adjust the water level for different types of rice and your own preference. If the voltage is unstable at the area you live, it is possible that the rice cooker overflows.
- Besides following the water level indications, you can also add rice and water at 1:1.2 ratio for rice cooking. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot.
- Use a separate container to rinse the rice to avoid damaging the non-stick coating of the inner pot.
- Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean, and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

Cooking rice

- Follow the steps in "Preparations before use".
- Press the cook button, and the Cooking indicator lights up (fig 8).
- When the cooking is finished, the cooking indicator will be off.
- The rice cooker switches to the keep warm mode automatically, and the keep warm indicator lights up (fig 9).

Note

- Do not exceed the volume indicated nor exceed the maximum water level indicated in the inner pot, as this may cause the rice cooker to overflow.
- Do not open the lid right after the rice cooker enters the keep-warm mode and ensure that rice is in keep-warm mode for 15 minutes if you cook much rice.
- The keep warm time can last for up to 48 hours.

4 Cleaning and Maintenance**Note**

- Unplug the rice cooker before starting to clean it.
- Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

Interior

- Inside of the top lid and the main body:
 • Wipe with wrung out and damp cloth.
 • Make sure to remove all the food residues stuck on the top lid.
- Heating element:
 • Wipe with wrung out and damp cloth.
 • Remove food residues with wrung out and damp cloth.

Sealing ring:

- Soak in warm water and clean with sponge.

Exterior

- Surface of the top lid and outside of the main body:
 • Wipe with a cloth damped with soap water.
 • Only use soft and dry cloth to wipe the control panel.
 • Make sure to remove all the food residues around the control buttons.

Accessories

- Rice&Soup ladle, measuring cup, inner pot and steam basket:
 • Soak in hot water and clean with sponge.

5 Specifications

Model Number	HD3003
Cooking power input	400W
keep warm power input	77W
Rated capacity	5.0L
Rice capacity	1.8L

Note

- Always unplug the appliance if not used for a longer period.

2 Pemasak nasi anda

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

Apa yang terdapat di dalam Kotak

Penutup atas	Butang memasak/simpan panas
Penunjuk paras air	Elemen pemanasan
Periuk dalam	Butang pelepas tudung
Palam kuasa	Bolong stim
Cawan penyukat	Penunjuk simpan panas
Senduk Nasi & Sup	Senduk Nasi & Sup
Bakul pengukus	Bakul kuasa

3 Menggunakan pemasak nasi**Sebelum penggunaan pertama**

- Tanggalkan semua bahan bunkus dari perkakas.
- Keluarkan semua aksesori dan periuk dalam.
- Bersihkan bahagian pemasak nasi dengan teliti sebelum menggunakanannya untuk kali pertama (lihat bab "Pembersihan dan Penyelenggaraan").

Nota

- Pastikan semua bahagian telah kering sepenuhnya sebelum anda mula menggunakan pemasak nasi.

Persediaan sebelum memasak

Sebelum menggunakan pemasak nasi untuk memasak makanan, ikut langkah persediaan di bawah:

- Ukur beras menggunakan cawan penyukat yang disediakan (rajah 2).
- Basuh beras dengan sempurna (rajah 3).
- Tuangkan beras yang sudah dibasuh ke dalam periuk dalam.
- Tambahkan air sehingga paras yang ditunjukkan pada skala di bahagian dalam periuk dalam, sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Kemudian, ratakan permukaan beras (rajah 4).
- Tekan butang pelepas tudung untuk membuka tudungnya (rajah 5).
- Lap bahagian luar periuk dalam sehingga kering, kemudian masukkan periuk dalam ke dalam pemasak nasi (rajah 6).
- Periksa sama ada periuk dalam berada dalam bersentuhan dengan elemen pemanas.
- Tutup tutup periuk pemasak nasi, dan masukkan palam ke dalam soket kuasa (rajah 7).

Nota

- Setiap cawan beras biasanya menghasilkan 3 cawan nasi. Jangan melebihi kuantiti yang ditunjukkan di bahagian dalam periuk dalam.
- Paras yang ditandai di dalam periuk dalam hanyalah penunjuk. Anda sentiasa boleh melaaskan aras air untuk berlainan jenis beras dan keperluan anda. Jika voltan di kawasan anda juga belum mencapai standar tidak stabil, pemasak nasi mungkin melimpah.
- Setiap periuk dalam penunjuknya juga boleh membawa tambahan beras pada nisbah 1:1.2 untuk memasak negatif.
- Gunakan basah lain untuk membawa beras supaya salutan tidak lekad pada periuk dalam tidak rosak.
- Pastikan bahawa bahagian luar periuk dalam adalah kering dan bersih, dan bahawa tiada sisa asing pada elemen pemanas atau suis magnet.

Memasak nasi

- Ikuti langkah dalam "Persediaan sebelum menggunakan".
- Tekan butang masak, dan penanda Memasak akan menyala (rajah 8).
- Apabila selesai memasak, penunjuk memasak akan mati.
- Mod pemasak nasi akan bertukar kepada mod simpan panas secara automatik dan penanda simpan panas akan menyala (rajah 9).

Nota

- Jangan melebihi isipadu yang ditunjukkan mahupun melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan di dalam periuk dalam, kerana ini boleh menyebabkan pemasak nasi melimpah.
- Jangan buka tudung selepas mod pemasak nasi bertukar kepada mod simpan panas dan pastikan nasi berada dalam mod simpan panas selama 15 minit jika anda memasak nasi yang banyak.
- Masa simpan panas boleh tahan hingga 48 jam.

4 Pembersihan dan Penyelenggaraan**Nota**

- Cabut palam perakas setiap kali sebelum anda mula membersihkannya.
- Tunggu sehingga pemasak nasi telah sejuk sekutu sebelum membersihkannya.

Dalaman

Di bahagian dalam tudung atas dan badan utama:

- Lap dengan kain lembap yang telah diperap.
- Pastikan tidak ada sisa makana yang menempel pada tutup bagian atas.

Elemen pemanas

- Lap dengan kain lembap yang telah diperap.
- Buang sisa makana dengan kain lembap yang telah diperap.

Gelembung kuasa

Rondam di dalam air suam dan bersihkan dengan span.

Luaran

Permukaan tudung atas dan bahagian luar badan utama:

- Lap dengan kain dilembapkan dengan air sabun.
- Hanya gunakan kain lembap dan kering untuk mengelap panel kawalan.
- Pastikan semua sisa makana di sekeliling butang dengan span.

Aksesori

Senduk Nasi&Sup, cawan penyukat, periuk dalam dan bakul kuasa:

- Rendam di dalam air panas dan bersihkan dengan span.

5 Spesifikasi

Nombor Model	HD3003
Input kuasa memasak	400W
Input kuasa simpan panas	77W
Kapasiti bertaraf	5.0L
Kapasiti bersar	1.8L

Nota

- Cabut palam perakas jika tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama.

6 Mengitar Semula

Jangan buang produk dengan sampah rumah biasa di akhir hayatnya. Sebaliknya, bawa perakas ke pusat pungutan rasmii atau kitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.

Iktu peraturan negara anda berkaitan pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuat yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

7 Jaminan dan sokongan

Versiun menawarkan jaminan dua tahun sejalan dengan pembelian produk ini. Jaminan kami tidak sah jika terdapat kerrosan yang disebabkan oleh penggunaan salah atau penyelenggaraan yang tidak dilakukan dengan baik. Jaminan kami tidak menjuruskan anda untuk mengadakan tuntutan kepada pengguna. Untuk maklumat lanjut atau menggunakan jaminan, sila lawati laman web kami www.philips.com/support.

8 Penyelesaian masalah

Jika perlekatan elektrik anda tidak berfungsi dengan betul atau jika kualiti masakan tidak mencukupi, rujuk jadual di bawah. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah tersebut, hubungi pusat perkhidmatan Philips atau Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

- Terdapat masalah sambungan. Periksa sama ada kord kuasa telah disambung kepada pemasak dengan betul dan sama pada dimasukkan dengan kukuh ke dalam saluran keluar kuasa.
- Lampu rosak. Bawa perakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
- Air tidak mencukupi. Tambah air mengikut skala pada bahagian dalam periuk dalam.
- Anda tidak merakam lekukan kawalan kuasa ke bawah.
- Lampu rosak. Pastikan tidak terdapat sisa asing pada elemen pemanasan dan bahagian luar periuk dalam sebelum

1 重要事项

使用电饭煲之前，请仔细阅读本重要信息手册，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 不得将产品浸入水中。

警告

本产品不可由肢体残障、精神障碍或缺乏相关经验和技能的人（包括儿童）使用，除非有负责安全的人员对他们进行产品使用的相关指导或说明，方可使用本产品。

• 应照看好儿童，避免他们玩弄本产品。

• 使用手柄（如有）将本产品稳固放置，以避免高温液体溢漏。

• 本产品仅打算用于家用及类似用途，如：

- 商店、办公场所及其它工作环境的厨房；
- 农庄；
- 由旅店、旅馆及其它住宿型环境中的客人使用；
- 提供住宿和早餐的场所。

• 如果电源线损坏，为避免危险，必须由制造商、其服务代理商或类似的专职人员进行更换。

• 本产品不能利用外部定时器或独立的遥控器系统操作。

• 使用后，加热元件表面仍有余热。

• 警告：确保防止液体溢漏到电源连接器上，以免造成潜在危险。

• 警告：务必遵循说明并正确使用产品，以避免潜在的人身伤害。

• 根据本用户手册中的说明，使用柔软湿布清洁与食物接触的表面，并确保清除粘在产品上的所有食物残渣。

• 在产品通电之前，请先检查本产品上所标的电压与当地的供电电压是否相符。

• 本产品只能使用带接地线的插座。务必确保插头牢固插到电源插座上。

• 如果插头、电源线、内锅、密封环或煲身损坏，请勿使用本产品。

• 不要将电源线悬挂在放置产品支架的桌子或工作台的边缘上。

• 将插头接入电源插座之前，应确保加热元件、温度传感器和内锅外侧是洁净、干燥的。

• 请勿用浸湿的手插接产品插头或按控制面板上的任何按钮。

警告

• 该设备不能置于插座的正下方。

• 注意：为防止对产品造成损坏，请勿在清洁时使用碱性清洁剂，请使用软布及温和的清洁剂。

• 锅盖的铝板不可接触 PH<4.5 的酸性食物。

• 切勿使用由其他制造商生产或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。

• 切勿将产品暴露在高温之下，也不要将电饭煲放在正在工作或仍然发热的炉具或炊具上。

• 切勿将产品直接曝晒于阳光下。

• 将本产品放在稳固、水平且平坦的表面。

• 将插头插入电源插座并打开之前，务必将内锅放到产品内。

• 不要将内胆直接放在火上煮饭。

• 如果内锅已变形，请勿使用。

• 产品在使用时，表面会变得很热。

• 接触产品时，请注意。

• 小心煮饭期间从蒸汽孔排出的热蒸汽或在打开盖子时从产品中冒出的热蒸汽。双手和脸不要靠近本产品，以免蒸汽烫伤。

• 运行期间，切勿提起及移动本产品。

• 请勿超出内胆中标注的最高水位标示，以免溢水，这可能造成潜在危险。

• 切勿在煮饭、保温或重新热饭时将烹饪器具放入锅中。

• 仅使用随附的烹饪器具。不要使用尖利的器具。

• 为免刮擦，建议您不要烹饪含虾蟹和贝类的食材。烹饪前去掉壳。

• 切勿将金属物体或异物插入蒸汽孔。

• 不要将磁性物质放在盖上。不要在靠近磁性物质的地方使用本产品。

• 一定要让产品冷却，才能进行清洁或移动。

• 每次使用后应清洁产品。请勿用洗碗机清洗产品。

• 如果长时间不用，务必拔掉产品插头。

• 对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。

电磁场 (EMF)

本产品符合有关电磁场暴露的适用标准和法规。

2 您的电饭煲

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！

为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

包装盒内物品

主装置 二合一饭汤勺

量杯 蒸篮

用户手册

产品概述 (图1)

① 上盖	⑧ 烹饪/保温按钮
② 水位标记	⑨ 加热元件
③ 内锅	⑩ 锅盖打开键
④ 电源插头	⑪ 蒸汽孔
⑤ 量杯	⑫ 保温指示灯
⑥ 二合一饭汤勺	⑬ 烹饪指示灯
⑦ 蒸篮	

3 使用电饭煲**首次使用之前**

1 除去产品的所有包装材料。

2 从内锅中取出所有附件。

3 首次使用前彻底清洁电饭煲的部件（参阅“清洁和保养”一章）。

注释

• 开始使用之前，确保所有电饭煲部件均已完全干燥。

烹饪前准备

使用电饭煲烹饪食物之前，按照下面的准备步骤操作：

1 使用附带的量杯量米（图 2）。

2 将米彻底洗干净（图 3）。

3 将淘洗好的米倒入内胆中。

4 根据所倒入米的杯数，依照内锅上标明的相应水位标记加入适量的水。让米的高度齐平（图 4）。

5 按下开盖按钮，打开电饭煲盖子（图 5）。

6 擦干内胆外侧，然后将内胆放入电饭煲（图 6）。检查内胆是否已经正确接触加热元件。

7 合上电饭煲的盖子，将插头插入插座（图 7）。

注释

• 每杯生米通常可以煮 3 杯米饭。不要超过锅内标示的量。

• 内胆的水位标记只是一个参考。您始终可以根据米的品种及个人喜好调整水位。如果您居住的区域电压不稳定，电饭煲可能溢出。

• 除了以下水位指示，还可以在煮饭时按 1:1-1.2 的比例添加大米和水。不要超过锅内标示的量。

• 为避免损伤内胆的不粘涂层，应使用另外的容器淘米。

• 请确保内胆的外表面是洁净且干燥的，并且没有其他杂物黏附在加热元件及限温器上。

• 请勿直接将内锅置于燃气灶上。

• 请勿将内锅置于微波炉上。

• 请勿将内锅置于烤箱上。

• 请勿将内锅置于电饼铛上。

• 请勿将内锅置于电蒸锅上。

• 请勿将内锅置于电热板上。

• 请勿将内锅置于电火锅上。

• 请勿将内锅置于电炸锅上。

• 请勿将内锅置于电烤箱上。

• 请勿将内锅置于电烤炉上。

• 请勿将内锅置于电烤箱上。

• 请勿将内锅置于电烤箱上。